



**D**  
deutsch



**IS**  
isländisch

In der gesamten europäischen Union müssen folgende Zutaten auf verpackten Lebensmitteln ohne Ausnahme immer gekennzeichnet werden.

- o Das gilt nicht für die Länder: Russland, Türkei.

Diese Zutaten sind im Wörterbuch **blau** markiert.

- Glutenhaltiges Getreide und glutenhaltige Getreide-Erzeugnisse (Weizen, Hafer, Roggen, Gerste, Dinkel, Kamut)
- Krebstiere und Krebstier-Erzeugnisse
- Eier und Ei-Erzeugnisse
- Fisch und Fisch-Erzeugnisse
- Erdnüsse und Erdnuss-Erzeugnisse
- Soja und Soja-Erzeugnisse
- Milch und Milch-Erzeugnisse (einschl. Laktose)
- Schalenfrüchte (Haselnuss [*Corylus avellana*], Walnuss [*Juglans regia*], Pecannuss [*arya illinoensis* (Wangenh.) K. Koch], Paranuss [*ertholletia excelsa*], Macadamianuss und Queenslandnuss [*Macadamia ternifolia*], Cashewnuss [*Anacardium occidentale*], Pistazie [*Pistacia vera*], Mandel [*Amygdalus communis* L.]) und daraus hergestellte Erzeugnisse
- Sellerie und Sellerie-Erzeugnisse
- Senf und Senf-Erzeugnisse
- Sesamsamen und Sesamsamen-Erzeugnisse
- Schwefeldioxid und Sulfite in einer Konzentration von mehr als 10 mg/kg oder 20 mg/l, als SO<sub>2</sub> angegeben
- Lupine und Lupinenerzeugnisse
- Weichtiere und Weichtiererzeugnisse

Mit Hilfe des Wörterbuches können Sie Ihre ganz persönliche Allergiekarte herstellen.

### Eg hef ofnæmi gegn ...

<i>frisch</i>	<b>ferskur</b>
<i>gekocht</i>	<b>soðinn</b>
<i>getrocknet</i>	<b>þurrkaður</b>
<i>roh</i>	<b>hrár</b>

Alkohol	<b>hreinsaður vínandi</b>
Ananas	<b>ananas</b>
An(s)chovis	<b>ansjósa</b>
Anis	<b>anis</b>
Apfel	<b>epli</b>
Apfelsine	<b>appelsína</b>
Aprikose	<b>aprikósa</b>
Auster	<b>ostra</b>
Avocado	<b>avokató</b>
Banane	<b>banani</b>
Barsch	<b>aborri</b>
Basilikum	<b>ilmjurt</b>
Beifuss	<b>búrót</b>
Bier	<b>bjór</b>
Birne	<b>pera</b>
Bohne	<b>baun</b>
Brennnessel	<b>brenninetla</b>
Brokkoli	<b>spergilkál</b>
Buchweizen	<b>bókhveiti</b>
Kardamom	<b>kardimomma</b>
Cashewnuss	<b>kasjú-hneta</b>
Champignon	<b>ætisveppur</b>
Chicoree	<b>síkoría; kaffibætir</b>
Chilipfeffer	<b>chili-pipar</b>
Curry	<b>karri</b>
Dattel	<b>daðla</b>
Dill	<b>dill</b>
Dinkel	<b>speldi-mjöl</b>
Dorsch	<b>þorskur</b>
Ei	<b>egg</b>
Erbse	<b>baun</b>
Erdbeere	<b>jarðarber</b>
Erdnuss	<b>jarðhneta</b>
Esskastanie	<b>kastaníuhneta</b>
Estragon	<b>estragon</b>
Feigen	<b>fíkja</b>

Fenchel(samen)	<b>fennikel</b>
Fisch	<b>fiskur</b>
Fleisch	<b>kjöt</b>
Forelle	<b>silungur</b>
Garnele	<b>rækja</b>
Gerste	<b>bygg</b>
Gewürze	<b>krydd</b>
Gluten	<b>gluten</b>
Grapefruit	<b>greip</b>
Gurke	<b>agúrka</b>
Hafer	<b>hafrar</b>
Haselnuss	<b>heslihneta</b>
Hefe	<b>ger</b>
Hering	<b>sild</b>
Honig	<b>hunang</b>
Huhn (Fleisch)	<b>kjúklingur</b>
Hummer	<b>humar</b>
Ingwer	<b>engifer</b>
Kabeljau	<b>þorskur</b>
Kakao	<b>kókó</b>
Kamut	<b>kamut</b>
Karotte	<b>gulrót</b>
Kartoffel	<b>kartafla</b>
Käse	<b>ostur</b>
Kirsche	<b>kirsuber</b>
Kiwi	<b>kiwi</b>
Knoblauch	<b>hvítlaukur</b>
Kokosnuss	<b>kokoshneta</b>
Koriander	<b>koriander</b>
Krabbe	<b>krabbi</b>
Kräuter	<b>jurt; kryddjurtir; planta;</b>
Krebstier	<b>krabbi</b>
Kümmel	<b>kúmen</b>
Lachs	<b>lax</b>
Lamm (Lamm)	<b>lambkjöt</b>
Liebstockel	<b>skessujurt</b>
Linse	<b>linsubaunir</b>
Macadamianuss	<b>macadamia-hneta</b>
Mais	<b>mais</b>
Majoran	<b>merian</b>
Makrele	<b>makrill</b>
Mandel	<b>mandla</b>
Mango	<b>mangó</b>
Marzipan	<b>marsipan</b>
Mehl	<b>hveiti</b>
Melone	<b>melóna</b>
Miesmuschel	<b>skelfiskur</b>
Milch (Kuh)	<b>mjólk (kúa)</b>
Mohn	<b>valmúafrae</b>
Möhre	<b>gulrót</b>
Muschel	<b>skelfiskur</b>
Muskatnuss	<b>múskathneta</b>
Nuss	<b>hneta</b>
Orange	<b>appelsína</b>

Oregano	<b>oregano</b>
Papaya	<b>papaya</b>
Paprika (Schote)	<b>paprika</b>
Paranuss	<b>parahneta</b>
Pekannuss	<b>pekanhneta</b>
Petersilie	<b>steinselja</b>
Pfeffer	<b>pipar</b>
Pfefferminze	<b>piparmynta</b>
Pfirsich	<b>ferskja</b>
Pflaume	<b>plóma</b>
Pistazie	<b>pistasiuhneta</b>
Quitte	<b>kveða</b>
Reis	<b>hrísgrjón</b>
Rind (Fleisch)	<b>nautakjöt</b>
Roggen	<b>rúgur</b>
Salbei	<b>salvía</b>
Schaf (Fleisch)	<b>kindakjöt</b>
Schellfisch	<b>ýsa</b>
Schokolade	<b>súkkulaði</b>
Scholle	<b>rauðsprettá</b>
Schwefeldioxid	<b>súlfurdíoxíd</b>
Schwein (Fleisch)	<b>svínakjöt</b>
Sellerie	<b>seljurót</b>
Senf	<b>sinnep</b>
Sesam	<b>sesamfrae</b>
Sojabohne	<b>soyjabaunir</b>
Sonnenblumenkern	<b>sólblómafrae</b>
Spinat	<b>spínat</b>
Sulfite	<b>sulfit</b>
Thunfisch	<b>túnfiskur</b>
Thymian	<b>timian</b>
Tomate	<b>tómatur</b>
Vanille	<b>vanilla</b>
Walnuss	<b>valhneta</b>
Wein	<b>vín</b>
Weinbergschnecke	<b>vinbergs-snígill</b>
Weintraube	<b>vínber</b>
Weizen	<b>hveiti</b>
Zichorie	<b>síkoría; kaffibætir</b>
Zimt	<b>kanill</b>
Zitrone	<b>sitróna</b>
Zwiebel	<b>laukur</b>